



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

*Dokument ta' sessjoni*

**A7-0222/2010**

30.6.2010

**\*\*\*|  
RAPPORT**

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-moviment liberu tal-ħaddiema fi ħdan l-Unjoni (Kodifikazzjoni)  
(COM(2010)0204 – C7-0112/2010 – 2010/0110(COD))

Kumitat għall-Affarijiet Legali

Rapporteur: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

(Kodifikazzjoni – Artikolu 86 tar-Regoli ta' Proċedura)

***Tifsira tas-simboli użati***

- \* Proċedura ta' konsultazzjoni
- \*\*\* Proċedura ta' approvazzjoni
- \*\*\*I Proċedura leġiżlattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- \*\*\*II Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tieni qari)
- \*\*\*III Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-baži legali proposta mill-abbozz ta' att.)

***Emendi għal abbozz ta' att***

Fl-emendi li jsiru mill-Parlament, it-test emendat huwa indikat b'tipa **grassa u korsiva**. Test *korsiv normali* huwa indikazzjoni għas-servizzi tekniċi li turi partijiet tal-abbozz ta' att li ghalihom qed tkun proposta korrezzjoni bl-iskop li tghin fil-preparazzjoni tat-test finali (pereżempju, żbalji ovvji jew nuqqasijiet f'verzjoni lingwistika partikolari). Il-korrezzjonijiet proposti huma soġġetti għall-qbil tas-servizzi tekniċi involuti.

L-intestatura ta' kwalunkwe emenda għal att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-ħsieb li jemenda, ikun fiha t-tielet u r-raba' linji li jidendifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispozizzjoni kkonċernata f'dak l-att. Il-partijiet li jittieħdu kif inħuma minn dispozizzjoni eżistenti li l-Parlament jixtieq jemenda, imma li l-abbozz ta' att ma jkunx emenda, huma indikati b'tipa **grassa**. It-thassir eventwali li jikkonċerna dawn il-partijiet jiġi indikat kif ġej: [...].

## **WERREJ**

### **Paġna**

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW .....	5
ANNESS: OPINJONI TAL-GRUPP TA' HIDMA KONSULTATTIV TAS-SERVIZZI LEGALI TAL-PARLAMENT EWROPEW, TAL-KUNSILL U TAL-KUMMISSJONI .....	6
PROĊEDURA.....	7



## **ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŽLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW**

**dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-moviment liberu tal-ħaddiema fi ħdan l-Unjoni (Kodifikazzjoni)  
(COM(2010)0204 – C7-0112/2010 – 2010/0110(COD))**

### **(Proċedura ta' kodeċiżjoni – kodifikazzjoni)**

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2010)0204),
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 46 tat-Trattat FUE, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C7-0112/2010),
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat FUE,
  - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ta'...,
  - wara li kkunsidra l-Ftehim Interistituzzjonali tal-20 ta' Diċembru 1994 fuq metodu ta' ġidma acċellerat tal-kodifikazzjoni uffiċjali tat-testi leġiżlattivi<sup>1</sup>,
  - wara li kkunsidra l-Artikoli 86 u 55 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
  - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali (A7-0222/2010),
- A. billi, fl-opinjoni tal-Grupp ta' Hidma Konsultattiv tas-Servizzi Legali tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni, il-proposta kkonċernata tillimita ruħha għal kodifikazzjoni pura u sempliċi tat-testi eżistenti, mingħajr tibdil sustanzjali,
1. Jadotta l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari billi jadotta l-proposta tal-Kummissjoni, kif adattata għar-rakkomandazzjonijiet tal-Grupp ta' Hidma Konsultattiv tas-Servizzi Legali tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni;
  2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

---

<sup>1</sup> GU C 102, 4.4.1996, p. 2.

**ANNESS: OPINJONI TAL-GRUPP TA' HIDMA KONSULTATTIV TAS-SERVIZZI  
LEGALI TAL-PARLAMENT EWROPEW, TAL-KUNSILL U TAL-KUMMISSJONI**



**GRUPP TA' HIDMA KONSULTATTIV  
TAS-SERVIZZI LEGALI**

Brussell, 1-4 ta' Ĝunju 2010

**OPINJONI**

**GHALL-ATTENZJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW  
TAL-KUNSILL  
TAL-KUMMISSJONI**

**Proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-moviment  
liberu tal-haddiema fi ħdan l-Unjoni (kodifikazzjoni)  
COM(2010)204 tal-5.5.2010 – 2010/0110(COD)**

Fid-dawl tal-Ftehim Interistituzzjonali tal-20 ta' Diċembru 1994 dwar metodu ta' ħidma aċċellerat bil-ġhan li ssir kodifikazzjoni uffiċċiali tat-testi leġiżlattivi, u b'mod partikulari l-punt 4 tiegħu, il-Grupp ta' Hidma Konsultattiv li jikkonsisti fis-servizzi legali tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni ltaqa' fit-12 ta' Mejju 2010 bl-iskop li jeżamina l-proposta msemmija hawn fuq, li tressqet mill-Kummissjoni.

Waqt l-eżami<sup>1</sup> tal-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill intenzjonata li tikkodifika r-Regolament tal-Kunsill Nru 1612/68/KEE tal-15 ta' Ottubru 1968 dwar il-moviment liberu tal-ħaddiema fi ħdan il-Komunità, il-Grupp, bi qbil komuni, innota li l-proposta effettivament tillimita ruħha għal kodifikazzjoni pura u sempliċi, mingħajr tibdil sustanzjali tal-atti li hija tittratta.

C. PENNERA  
Ġurikonsult

J.-C. PIRIS  
Ġurikonsult

L. ROMERO REQUENA  
Direttur Ĝenerali

<sup>1</sup> Il-Grupp kelli għad-dispozizzjoni tiegħu 22 verżjoni lingwistika tal-proposta u ġad-did fuq il-baži tal-verżjoni Franciża, il-verżjoni originali tad-dokument ta' ħidma.

## PROČEDURA

<b>Titolu</b>	Il-moviment liberu tal-ħaddiema fí ħdan l-Unjoni - Kodifikazzjoni
<b>Referenzi</b>	COM(2010)0204 – C7-0112/2010 – 2010/0110(COD)
<b>Data meta ġiet ipprezentata lill-PE</b>	5.5.2010
<b>Kumitat responsabbli</b> Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	JURI 19.5.2010
<b>Rapporteur(s)</b> Data tal-ħatra	Lidia Joanna Geringer de Oedenberg 9.6.2010
<b>Data tal-adozzjoni</b>	23.6.2010